

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	13.02.2018	PR-1106122	Data della prima edizione: 13.02.2018
(CLP_CH)			

---

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Telmion

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Sostanze attive fitoprotettive

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Omya (Schweiz) AG AGRO  
Baslerstrasse 42  
4665 Oftringen

Telefono : +41627892929

Telefax : +41627892077

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : sdb.ch@omya.com

Persona responsabile/redattore : Omya (Svizzera) S.A., sicurezza dei prodotti agro, 4665 Oftringen, Svizzera

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Dipartimento responsabile : Servizio di emergenza: Telefono 145 (044/2515151), di fax. 044/2528833, Centro d'informazione tossicologico svizzero, 8032 Zurigo,

---

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza non pericolosa o miscela secondo il Sistema Globale Armonizzato (GHS).

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza non pericolosa o miscela secondo il Sistema Globale Armonizzato (GHS).

Consigli di prudenza : P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

##### Prevenzione:

P273 Non disperdere nell'ambiente.

##### Eliminazione:

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto d'incenerimento autorizzato.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione 1.0      Data di revisione: 13.02.2018      Numero SDS: PR-1106122      Data ultima edizione: -  
(CLP\_CH)      Data della prima edizione: 13.02.2018

### 2.3 Altri pericoli

Non conosciuti.

EUH401

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Concentrato emulsionabile

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazion e (% w/w)
Rape oil	8002-13-9 232-299-0		85

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Se inalato : Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle : In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con sapone ed acqua.

In caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Se ingerito : In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non conosciuti.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO2)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	13.02.2018	PR-1106122	Data della prima edizione: 13.02.2018
(CLP_CH)			

---

Polvere asciutta  
Spruzzo d'acqua a getto  
Agente schiumogeno

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Ossidi di carbonio

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Respiratore autonomo (EN 133)

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

---

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Raccogliere i residui con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Non applicabile

---

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
Evitare il contatto con gli occhi.  
Evitare il contatto con la pelle.

Misure di igiene : Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	13.02.2018	PR-1106122	Data della prima edizione: 13.02.2018
(CLP_CH)			

---

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.

Classe tedesca di stoccaggio (TRGS 510) : 10, Liquidi combustibili non presenti nella Classe 3 di Stoccaggio

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Protezione individuale

Protezione degli occhi : Evitare il contatto con gli occhi.

Protezione delle mani  
Osservazioni : Guanti di protezione

Protezione della pelle e del corpo : Abiti da lavoro

Protezione respiratoria : non richiesto

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : Concentrato emulsionabile

Colore : giallo

Odore : caratteristico/a

Punto di ebollizione : > 350 °C

Punto di infiammabilità : = 185 °C

Infiammabilità (solidi, gas) : non si accende

Tensione di vapore : < 0,1 hPa (20 °C)

Densità : 0,913 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

La solubilità/ le solubilità.  
Idrosolubilità : emulsionabile

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione 1.0 (CLP_CH)	Data di revisione: 13.02.2018	Numero SDS: PR-1106122	Data ultima edizione: - Data della prima edizione: 13.02.2018
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--

---

Temperatura di autoaccensione : 419 °C

### 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun dato disponibile

### 10.2 Stabilità chimica

Nessun dato disponibile

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Calore.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Incompatibile con agenti ossidanti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Ossidi di carbonio

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

##### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg

#### Corrosione/irritazione cutanea

##### Prodotto:

Risultato : lieve irritante

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

##### Prodotto:

Risultato : lieve irritante

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	13.02.2018	PR-1106122	Data della prima edizione: 13.02.2018
(CLP_CH)			

---

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

**Prodotto:**

Risultato : non sensibilizzante

---

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Nessun dato disponibile

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non pertinente

### 12.6 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : I resti dei prodotti fitosanitari devono essere depositati in un centro di raccolta per rifiuti speciali o nel punto di vendita.

Contenitori contaminati : Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto d'incenerimento autorizzato.  
Sciacquare abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro.  
Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	13.02.2018	PR-1106122	Data della prima edizione: 13.02.2018
(CLP_CH)			

---

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni : Proteggere dal gelo.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

---

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo di altre abbreviazioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110504913 Telmion

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	13.02.2018	PR-1106122	Data della prima edizione: 13.02.2018
(CLP_CH)			

---

sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.